

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

¡11 MAYO 1561!

¡Memorable día éste que todos con júbilo celebramos! Es el más glorioso que registra la historia de nuestro querido pueblo; justo es, pues, que hoy, como todos los años, dediquemos á recordarlo la primera página de este periódico.

Nos dice la «Historia de Sóller», que este pueblo ocupaba ya en el siglo XVI el puesto de mayor importancia entre los del litoral de Mallorca; su comercio, su industria y su agricultura le daban fama de rico; la poesía de este valle encantador, el delicioso perfume de las flores, la belleza de las mujeres y la opulencia de los propietarios de nuestra villa, gozaban justo renombre entre los argelinos. Así debió creerlo el atrevido pirata Occhiali al dirigir su armada contra Sóller, allá á principios de Abril de 1561. Se componía ésta de 23 buques con un ejército de 1700 ó 1800 hombres de desembarco, entre genizaros, moros y turcos, mandados por Isuff, militar valiente y entendido en cosas de guerra. No detallaremos aquí cuantos sucesos se desarrollaron en aquella sangrienta jornada, repetidos todos los años y sabidos de propios y extraños; con solo repetir los nombres de los valientes Angelats, Soler, P. Baró, Francisca y Catalina Casanovas, Mosen Gaspar Miró, Guillermo Rotger, Pedro Bisbal, etc., acudirá á la memoria de todos el recuerdo de las batallas del «Camp de S' Oca», del Puig d'en Muntaner», del «Carré d'en Malcuinat», del «Plá del Port»; la brillante defensa del honor, de la familia, de la casa solariega, del templo parroquial, de la religión, de la patria querida, y contribuiremos por lo mismo á que reverdezca una vez más el glorioso lauro que ciñe las frentes de nuestros mayores.

¡Loor eterno, pues, á los héroes del memorable 11 de Mayo de 1561, y loor eterno á su celestial protectora la Virgen de la Victoria, á quién en los momentos de peligro con fé y entusiasmo invocaron!

EL CAPITÀ ANGELATS

Ya reya l'onse de Maix
dins l'uy joganer de l'auba,
y els aucellets pels morers,
botinant de branca en branca,
saludavan la claror
qu'un nou dia 'ls enviava;
mentres la gent pels camins
s'empenyia fent onades,
s'empenyian nins y vells
y doncells fent renou d'armes,
per juntarse aquell mati
de Sóller dins la gran plassa.
¡Ay! quins crits pels finestrons,
pels finestrons de les cases;
quant passavan pels carrers
els homos de la muntanya,
trampelant per s'empedrat
ab l'arcabús á l'espatla,
ballesters demunt rossins,
cavallers ab pica ó llança,
y dels socors d'Alaró
y Bunyola cent cinquanta
guerrers que venian sols
per beura sanch musulmana!
Ja's componia un altar
per la Missa de campanya,
en mitx d'un estol inmens
y baix de la volta blava
d'un cel pur y delitos
com el despertar dels Angels.
Muntava'l Ministre sant
de taulons y pots les grades,
com munta l'auba pels cims
nadant en silenci y calma.
Sols se sentian gemechs
y gran dringardera d'armes,
mentres llançavan al vent
crits d'alarma les campanes,
qu'es mesclaven dins el cor
ab los trons de les bombardes.

Humilment resavan tots
girats á n'el sant retaule,
quant alsava'l Sacerdot
demunt la tropa cristiana
l'Hostia santa del gran Deu
qu'es el Deu de les batalles.
Y els aucellets pels morers,
botinant de branca en branca,
no davan al bech sossech
ab tan bon gust reflavan:
—qué hi farán, deyen, los turchs
dins un poble que Deu guarda?
qué hi farán ab sos turbantes,
ab coltells y cimitarres?
Entre pregaries y plors
la Missa prest s'ha acabada,
y ja's gira'l Sacerdot
per benehir la gent d'armes;
quant tot just dels esquadrons
bella grimpolá s'enlayra,
y abella munta á cavall,
guarnit ab cota de malla,
un jove de llargs cabeys,
fresch y esbelt com les muntanyes.
Llambretjavan els seus uys
com els llamps dins nigulada,
y els moviments del seu cos
movian tota la plassa
massella d'arcabussers
y llancers, d'un cap á s'altre.
Totduna lleuger rumor
rodá per les quatre bandes,
y el nom del noble Angelats
de boca en boca passava
aturdint y omplint los cors
de valentia y coratja.
Ja'l veuen sobre'ls estreps
desenvaynar una espasa;
ja senten ¡ay! lo seu crit,
crit de sanch ó d'esperança;
—qué será? que no será?
tothom al entorn demana;
mes veuen entre la gent

qu'á n'el seu cavall s'arramba,
tot degotant de suhor,
un jove qu'ab ma ferrada
porta un escut, y á Don Juan
li senten exes paraules:
—¡Oh Soler, lo meu amich,
amich meu de mes entranyes!
en tú l'ecsercit cristiá,
valent alferç, descansa,
com descansen els aucells
demunt los cimels dels arbres;
pren la bandera: els seus plechs
mos servirán de guiatje,
y alegres tots botarém
al rastr de sanch musulmana.
Llevors girantse á la gent,
que devant ell tremolava:
Soldats, digué, no temeu
que Deu lluytará ab nosaltres;
per ells combatrá l'orgull,
per noltros la Verge santa,
qu'á tots ab lo seu mantell
com á fillets mos ampara.
¡Oh Verge, Mare del Verb!
escoltau nostres pregaries,
qu'els ferosos mahometans,
que por Vos tant d'odi us guardan
ja venen ¡ay! com á llops
á saquetjar nostres cases
y entrar dins lo Temple sant
per dursen vostres imatjes.
¡Oh Verge, Mare del Verb!
daunos esforç y coratje...
Aqui'l valent cavaller
enlayrá la seva espasa,
y adressant per mitx de tots
va juntarse á la vanguardia.

P. A. M.

ALS QUI MORIREN

D'assoleyadas terras africanas
Vingueren a esta Vall per'despullarla,
Altius, els del Korán; y á defensarla
Foreu cridats pel toch de las campanas.

G. RIPOLL DEYÁ.

Maig 1902.

EL ÁGUILA DE S'ARRÓM

(CUENTO)

I

Así deleitaba su vista en la contem-
plación del cuadro; así gozaba en la be-
lleza del panorama, que á la tarde del 12
de Abril de 1549, presentaba la natura-
leza exuberante, como en un torneo de
rivalidades que se disputaban la supre-
macía el mar, la tierra y el cielo. El de-
leite y el goce eran sentidos y libados
por un ermitaño; desde la cúspide de un
colosal peñasco, colgado mitagrosamente
en la cima de la Serratada de Alfabia.

Casi á plomada del P. Guillermo, se
esparcían las casitas del pueblo entre el
mar de verdura de los naranjos. Poco
fuerte todavía se proyectaba sobre ellas
el tanto de sombra de la Mola, y colinas
adyacentes.

Alternativamente, paseaba el ermitaño
su mirada desde el mar al Puig Mayor,
desde el Puig Mayor al Teix y á lo largo
del extenso valle hasta fijarla en punto
negro apenas perceptible, que se distin-
guía arriba, en el zenit del azul cele-
ste; era su compañera, el águila de
S'Arróm. Las luces crepusculares per-
dieron en vigor cuanto había ido espe-
sándose la malla de la nocturna gasa;
del Valle subía á la par que el humo de
los hogares, el aroma de sus huertos flo-
ridos.

Todo es paz, calma, placidez, silen-
cio... Oyóse claro el toque acompasado
y maguoso de Angelus; sus ondas
traspasaron las nacientes estrellitas, al
entretanto que palidecía el crepúsculo,
subría la noche á la Valle y escalaban los
montes de S'Arróm el perfume de la
aureta silenciosa...

II

Durante los años en que el mundo le
contó en su seno y las damas palmesa-
nas entre sus galanes, fué el P. Guillermó
lo que se llama un calavera á carta
cabal. Hijo de nobles padres, heredó co-
piosa fortuna que no bastaban á disipar
ni las zambras, ni las fauces del juego,
á que se dedicaba con ahínco. Entre las
posiciones heredadas figuraban las de
C'an Tamany y Sa Figuera. En la prime-
ra de ellas, habitaban como colonos
la familia Casanovas, compuesta de un
hermano y dos hermanas. La menor de
éstas, que traía por nombre Catalina,
enamoróse de su señor D. Guillermo de
Rocafort. La adoración fué sólo de Dios
conocerle; le quería secretamente.

Quién hubiera alcanzado la merced de
recrear su vista en el real cuerpo de Cata-
lina antes de la catástrofe amorosa y
la encontrase, de súbito, después de
aquella, veriese comprometido para
identificarla. La lámpara que ardía en
su pecho consumía la vida; no asoma-
ban como antes á sus mejillas los colo-
res de la salud; ni trínaba su garganta
picurescas codoladas; ni sus labios en-
cendidos eran, marco precioso de una
risa encantadora que dejaba al des-
cubierto los dientes finos como perlas
de su diminuta boca. Mortal palidez
delataba los sufrimientos de su cora-
zón. Era víctima propiciatoria del cul-
to que tributaba á don Guillermo,
quien ignoraba totalmente que ardiese
para él llama alguna en pecho femeníl.
El hastío dejó incapaz de saborear al
paladar estragado por el goce del noble

jóven; decidióse por el sayal en mengua
de la espada; trocó el vivir por el morir;
y su casa señorial por la misera ermita
de S'Arróm. Unico amigo en el destierro
voluntario fué el águila de S'Arróm.

No otro golpe cual éste necesitaba el
corazón de la amante para colmar sus
dolores; estuvo á pique de entregar su
alma al Mismo á quien el sér amado ha-
bía dado su vida material. Al cabo de
tiempo sanó.

Como al lado de la rosa crece la espi-
na, en acecho de la paloma vigila el
gavilán y junto á la barquilla está el
arrecife; así dispuesto acechaba el hijo
del arrendatario de Sa Figuera, con re-
lación á la gentil doncella menor de
C'an Tamany.

La quería de un modo infernal, es-
pantosamente intenso, bestial.

Discurrían una tarde entre el oro de
los soneados trigos bandadas de sega-
dores, luciendo arreos propios de la la-
bor; segaba Catalina a buena distancia
de los compañeros, trabajando con tales
bríos y afán, que no percibió el sigiloso
paso de un hombre que á su vera se des-
lizaba. Huelga decir quien era el hom-
bre.

—¡Catalina! llamó quedamente el mal
intencionado, J. Garrove.

—Tú por aquí Jaime, á esta hora, y
¿los otros? ¿A qué vienes?

—Para verte. Dijo estos vocablos con
una expresión que causó temor á la se-
gadora.

—¡Anda, Jaime, á trabajar!

—¡No! Yo no me iré sin decirte to-
do. Catalina has de ser mía porque te
quiero mucho, más que á todo, más que
á mi madre; deseo abrazarte, colmarte
de caricias... ¡así hermosa mía!

Con frenesí intenta ceñir sus velludos
brazos á la cintura de Casanovas. Pero
ésta, apercibida, se resuelve como fiera
herida, y con el mango de la hoz le da
en la cabezota... de que manó bastante
sangre, salpicando la camisa del infeliz
yacente en el suelo sin sentido.

III

A las tres de la madrugada del 11 de
Mayo de 1561 no había sollerense que
no estuviera congregado en la Plaza
Mayor. Sus rostros animados de alegría,
mal pudieran delatar el fin á que se lle-
vaban terciadas las carabinas, y las
herramientas y útiles de labrar la tierra,
por unos y otros.

Montado en blanco caballo hallábase
también allí el bizarro capitán Angelats;
no obstante la aglomeración de gente
reinaba mucho silencio; hablaban en
corrillos y en voz baja acerca del futuro
desembarco. Suspirábase á ratos la con-
versación y parecían poner oído alerta á
algún ruido, seña ó grito convenido;
aguardaban algo, como deben esperar
las moléculas de pólvora el contacto del
fuego que las inflame.

¿Qué pasa? Los hombres contienen la
respiración; brillan sus ojos; miranse
entre sí.

Ha rasgado el espacio la voz potente
del cañón... ¡el enemigo!

Voltean las campanas furiosamente,
llamando á la lid; haciendo latir el co-
razón al desenfrenado compás con que
agitán sus lenguas de bronce. Desple-
gando la blanca enseña de la Cruz, les
arenga Angelats.

—¡Oid, hombres de hierro! como
anuncian el peligro la campana y el ca-
ñón. Tenedlo visto ¡ahí está el enemigo!
viene á violar vuestros hogares, á piso-
tear la sacrosanta Cruz de esta bandera...

—¡Hijos de Sóller, quiero sangre! ¡Dád-
mela y os daré victoria! Hijos de Sóller
oídlo bien ¡al combate!

Y ¡al combate! rugieron todos. Bajóse
del caballo don Juan Angelats; arrodil-
lóse, y á imitación suya, todos se pos-
ternaron, y murmurán una plegaria á
la Virgen llenos de fé en ella.

El bramido del cañón oíase periódica-
mente. Las campanas no daban punto
de reposo á los badajos... ¡querían san-
gre!

IV

Rechazado en el Puerto, desembarcó
el enemigo en las Puntas.

Dejenos caminar los dos cuerpos de
ejército hácia el pueblo y veamos á Ga-
rrove entre los infieles.

Aprehendido en una correría de los
moros fué llevado por ellos á Túnez ha-
cía unos cuantos años. Había renegado
de la Religión de sus padres, y no había
titubeado en traicionar á su pueblo, sir-
viendo de guía á sus enemigos á condi-
ción de poder ver á su nunca olvidada
Catalina. Acompañado de pocos infieles,
no tardó en dirigirse á su casa.

Encontráronla cerrada por todos los
lados.

—¡Catalina, óyeme! Vengo de tierra
de moros muy rico, traigo brazaletes y

joyas exuberantes para ti, sultana de
mi vida ¡jóyemel!

El eco de las montañas preñado de es-
copetazos y gritería fué la respuesta.

Viendo que nadie asomaba la cabeza
desde la ventana decidieron asaltar la
casa.

—¡Maldita cristiana! pagarás con la
vida tu desdén, te he de matar con mi
cimitarra... pero yo te quiero tanto que
vengo á defenderte, á que vengas con-
migo á tierra de moros...

Abrióse vivamente la ventana sacando
el busto Catalina:

—¡Desgraciado! ¿Has renegado de los
tuyos? ¿Has vendido á mis hermanos!
Mira esta Cruz, Jaime; por Ella te juro
que nunca seré tuya. ¡Infame!

Ni el agudo acicate hundido impi-
amente en los ijares del caballo por aira-
do ginete; ni el latigazo propinado á un
tigre real; ni nada concebido era capaz
de irritar tanto como irritó á Garrove el
juramento de Catalina.

Atemorizada verle amenazar agitando
en lo alto la cimitarra; salían de su boca,
mezclados con borbotones de blasfemias,
espumarajos; los ojos arrojaban fuego;
pugnaban para salir de las órbitas. A no
ser las Valentas donas de C'an Tamany
habriaseles helado la sangre al percibir
al renegado, rugiendo en el paroxismo
su furor:

—Te cortaré el cuello de un tajo...
¡así! ¡Maldita mujer! ¡Te pisotearé, te
mataré, te gozaré! He de beber de tu
sangre. Viva ó muerta te gozaré. ¡Has
de ser mía!

Y, veloz como fiera que embiste la
presa, subióse al nogal y por intermedio
de las ramas al tejado de la casa; interin
sus compañeros la escalaban por la ven-
tana. Pronto cedió el techo á los emba-
tes y golpes del furibundo Garrove.

Abrió por fin un boquete... entró por
él la cabeza y ¡zas! silbó junto á ella la
hoja de un cuchillo.

—¡Ahora verás! preparó la carabina,
alzó el gatillo, y apuñtó y...

No tuvo tiempo de disparar, vióse arre-
batao de repente y subido al aire; acer-
radas garras hundíanse en su carne...

Era el águila de S'Arróm que lo aho-
gaba. Subió, subió ésta; forcejaba para
desahucarse el desgraciado, pero el noble
animal constreñía cada vez más sus po-
tentes garras.

Cansóse el águila algún tanto, pues
la carga era pesada; aflojó un poco: lo
suficiente para que la victima pudiere
manejar uno de sus brazos.

Sonó un disparo, y el animal bajó las
alas, cayendo el águila salvadora de Cata-
lina, con su presa, estrellándose contra
una roca. El águila de S'Arróm había
sido asesinada.

DE GRADO.

Crónica Local

LA CASA DE RECREO DE D. JOAQUÍN AGUILÓ

Galanamente invitados por nuestro
querido amigo D. Joaquín Aguiló, como
dijimos en el número anterior, á la ben-
dicción de la casa y oratorio privado le-
vantados en su finca situada junto al
convento y que el pueblo ha bautizado
con el típico nombre de Bona Vista,
asistimos el domingo último á la función
religiosa que revistió inusitada solemnidad.

A las once, nuestro benemérito Cura-
párroco, acompañado de numeroso clero
parroquial, bendijo la casa, lugar del
oratorio, el retablo de la Virgen del Car-
men, la cruz del altar, vasos y ornamen-
tos sagrados. De seguida celebró el Santo
Sacrificio que fué oído con la mayor re-
ligiosidad por todos los asistentes, mien-
tras que el maestro D. Juan Albertí,
Pbro., desde el piano, esparcía sentimen-
tales armonías. Terminado el acto, el ce-
lebrante dirigió una fervorosa plática al
numeroso auditorio que llenaba las salas
contiguas y la espaciosa carrera, recomen-
dándoles la práctica de las virtudes
y la devoción á la Virgen del Carmen.
Y, por final de fiesta, se cantó una salve
en la cueva de nuestra Señora de Lourdes.

El Sr. Aguiló, considerando dichos
actos religiosos como de familia, no ha-
bía invitado particularmente á nadie;
pero bastó la simple noticia de que ha-
bían de verificarse aquellos actos para
que el pueblo, deseoso de presenciarlos,
invadiese la casa, reuniéndose centenares
de personas atraídas por la curiosidad.
A las doce terminó el acto religioso y á
la una todavía desfilaba gente por delan-
te del altar sagrado y de la gruta, concu-
rrencia que continuó toda la tarde.

A no revestir la casa de recreo del
Sr. Aguiló circunstancias muy dignas de
mención, bajo el aspecto del arte arqui-
tectónico é industrial, podríamos dar por
terminada nuestra información periodísti-
ca; pero la morada de nuestro amigo
merece algo más.

LA CASA.—Es un verdadero palacio.
Salas espaciosas para todos los servicios
del confort, cuartos dormitorio, come-
dor, cocina, etc., con sus artesonados,
pinturas murales, mueblaje, adornos, ilu-
minación profusa por gas, forman un
conjunto acabado que deslumra á la
primera impresión del visitante. Allí to-
do es arte. En todo reina el más exqui-
sito gusto. Allí se ha derrochado la pin-
tura en las paredes y en los preciosos
cuadros al óleo; la escultura, el oro y la
seda en los muebles á lo Luis XV y á lo
Lluis XVI, hasta constituir un verdade-
ro museo del arte. Los jardines que la
circuyen convierten la estancia en una
verdadera morada regia.

EL ORATORIO.—Sobrepuja todavía en
mérito al rico servicio seglar de la casa.
Los vasos sagrados, la cruz monumen-
tal, vinageras, insensario, aspersorio,
palmatoria, etc. son de plata; las casullas
de seda están recamadas de oro; las al-
bas y manteles se hallan bordados artísti-
camente; nada falta para la celebración
solemne del Santo Sacrificio, ni hasta un
riquísimo sagrario para la reserva del
Santisimo, si hay necesidad. Ya hemos
dicho que el retablo está formado por
un grande cuadro al óleo que representa
la Virgen del Carmelo en el acto de sa-
car las almas del Purgatorio; y en su
bendición fueron padrinos los simpáticos
hijo é hija del amo de la casa.

LA CUEVA.—Es una miniatura acabada
que representa el lugar consagrado por
la presencia de la Reina de los cielos en
la dichosa ciudad de Lourdes. Con decir
que ha dirigido su construcción el ilus-
trado sacerdote, D. José Cabrer, se dice
que es una obra acabada.

Invitados á acompañar á nuestro que-
rido amigo en la mesa, al terminar la co-
mida, tuvimos el gusto de oír un precioso
brindis, en mallorquin, pronunciado
por el sabio teólogo y distinguido literato
D. José Valentí, del cual pudimos reco-
ger los siguientes párrafos de que no
queremos privar á nuestros lectores:

«Quina festa tan hermosa y rica amb
inspiracions cristianes! Jo les he senti-
des, les sent encara y els meus llabís,
desitjosos de tremeteries, no les saben
recullir ni consentir amb una espres-
sió adequada y digna des comensals qui
m'escoltan.

El digne Sr. Rector ha beneit aquest
casi palau assegut en un dels paratjes
mes freschs, delitosos y pintoreschs d'
aquest poble de Sóller, una de les viles
que tenen mes encants y atractius en
nostra Illa. ¿No la veis á Sóller? ¿No la
veis enrevoltada d'aqueuxs gigantines
serres, valls ombrívols y deliciosos co-
mellars? ¿No escoltan els rossinyols,
aquest vei de la filarmonía simbólica,
com refilan ses canturías prop de la vo-
rera dels tancats, dins los horts plens de
fruita y de verdor? ¿No los sentiu com
cantan mes fi y delicat que'n altres
parts?...

Veix que me'n veix un poch lluny
del assumto y es precis recullir les idees.

Vos, digna pastor d'aquest poble,
que teniu la ditxa de pasturar ses ove-
lles espirituals, teniu molta tasca que fer
per cultivar aquesta naturalesa tan es-
ponerosa, tant fruitera y rica en bones
olors. Ella reclama de vos procureu que
l'espirit del sollerich sia com la natura-
lesa del país rich en virtuts, ple d'espo-
nera de pensaments alts y que s'empu-
jen cap al cel, fruiti amb bones obres,
esquisit y bon olor de Cristo... Però con-
cretemos en aquesta festa. En nom del
dueny d'aquesta casa, de la seva fami-
lia y en nom meu acceptau mil enhora-
bones.»

El SOLLER, en nombre propio y de todo
el pueblo, felicita al Sr. Aguiló por el
progreso que imprime á las artes, pues,
nos consta, que los planos de la casa y
modelos del mueblaje, son todos obra
suya, enriqueciendo de este modo nuestro
valle con un edificio digno de ocupar la
atención de los turistas que nos visitan
y se recrean en el estudio de las bellas
artes.

Después de haber entrado en prensa
nuestro último número supimos la triste

noticia del fallecimiento de la Sra. doña
Isabel M.ª Oliver Enseñat, ocurrido el
mismo sábado por la mañana después
de corta enfermedad.

Tanto á la conducción del cadáver al
cementerio que tuvo lugar en la noche
de dicho día, como á los solemnes fune-
rales celebrados en la parroquial iglesia
el domingo por la mañana, asistió nu-
merosa concurrencia.

Enviamos al esposo de la finada don
Francisco Pastor Morell, hijos y demás
familia, nuestro más sentido pésame
por la irreparable pérdida que acaban
de experimentar.

**

Nuestro querido amigo D. Ramón Coll
Bisbal y distinguida esposa, lloran la
irreparable pérdida de su hijita Antonia,
encantadora criatura de 4 meses que
voló al cielo en la madrugada del próxi-
mo pasado domingo.

Al hacernos cargo del dolor inmenso
que aflige á la familia Coll, no podemos
menos de enviarle desde estas columnas
la expresión de nuestro más sentido pé-
same.

**

En la tarde del domingo último y vic-
tima de aguda enfermedad entregó su
alma al Creador D.ª Catalina Calafell
Camps, esposa del conocido piloto de la
marina mercante D. Antonio Arbona y
Arbona.

Con cruz alzada y distinguido acom-
pañamiento, fué conducido á su última
morada el cadáver de la finada el lunes
por la tarde y al siguiente día celebrá-
ronse en la iglesia parroquial solemnes
honras fúnebres.

Reciban la familia que le llora la ex-
presión de nuestro profundo senti-
miento.

En la relación de los individuos que
deben formar el Tribunal del Jurado de
la Audiencia de Palma, durante el ac-
tual cuatrimestre, publicada en el «Bo-
letín Oficial» de la provincia, vemos con-
tinuados como cabezas de familia á
los vecinos de esta villa señores D. Ni-
colás Magrauer Morell y D. Pedro Anto-
nio Ripoll Estades.

El domingo último por la noche el
«Orfeón de la Defensora Sollerense» pasó
á dar una serenata á la familia Aguiló
en la finca de Buena Vista.

Asistió allí numerosa concurrencia y
fueron muy celebradas las bellas co-
posiciones Salut als cantors, Flors de
Maig, El Sereno, Vals Burlesco y Al Mar
que con singular ajuste cantó dicha ma-
sa coral.

Los orfeonistas quedaron satisfechos
del afectuoso recibimiento y atenciones
que les prodigó el Sr. Aguiló, quien ob-
sequiólos con pastis, dulces y licores.

El martes por la tarde se reunió, bajo
la presidencia del Sr. Alcalde, la Junta
Municipal de Sanidad con el objeto de
tomar las medidas que la ciencia aconse-
ja contra el mal de glosopeda, que se
ha presentado en el ganado de cerda,
según oficio presentado por el Veterina-
rio de esta localidad don Juan Oliver.
La Junta ateniéndose en un todo á la
circular del Gobernador de la Provincia
y R. O. anteriores ha prohibido la entra-
da en el pueblo á toda clase de ganado,
mientras no vaya acompañado de certi-
ficado de Sanidad, visado por las Auto-
ridades respectivas. Ha aconsejado la
mayor limpieza en los establos y pocil-
gas, valiéndose de la lechada y cloruro
de calcio; la cremación de los estiércoles
infestados y animales que habían su-
cumbido del contagio y finalmente ha-
cer presente al público la conveniencia,
en tales casos, de que se avise inmedia-
tamente al señor Veterinario siempre
que se sospeche la presencia de esa en-
fermedad que puede ocasionar pérdidas
de grandísima consideración á los colo-
nos y propietarios.

Continúan siendo solemnisimos los
cultos propios del actual mes de Mayo
que se tributan á nuestra excelsa madre
María Inmaculada en la iglesia parro-
quial, de modo que atraen á no pocos
fieles, ávidos de escuchar los cánticos
que con mucho ajuste y general acepta-
ción, elevanse en honor de tan tierna
Madre.

Contribuye á que dichos cultos sean
cual se merece la Virgen sin mancha, la
valiosa cooperación de nuestros compa-
tricios los señores Ballester, Rullán, Al-
cover y el numeroso y escogido coro de
hijas de María que no perdona medio
ni sacrificio alguno para ensalzar las
glorias de su excelsa Madre.

Merece, pues, entusiasta aplauso y
nuestra más sincera enhorabuena el se-
ñor Rosselló, director de la música de

EN EL TEATRO

Poca gente asistió el domingo último a la función celebrada en el teatro de la «Defensora Sollerenca». La causa de ese retraimiento lo adivinamos nosotros fácilmente, pues claramente se ve que la compañía de los señores Llinás-Palet no reúne, a nuestro entender, las condiciones que para representar zarzuelas son de todo punto indispensables; pero no ignoramos tampoco, que el poner en escena aquellos aficionados palmesanos algunas obras líricas, fue con el único objeto de satisfacer los deseos de nuestro público, sin tener quizás en cuenta que el *olmo no da peras*. Además se ha de tener también en cuenta, que los que al teatro concurren es con el fin único de recrear honestamente su imaginación viendo representar obras escogidas y morales. Y pasemos a dar cuenta de la velada.

Empezó ésta poniéndose en escena el drama en tres actos de Joaquín Dicenta, titulado *El Señor Feudal*. La obra obtuvo buena interpretación, particularmente por parte de la Sra. Llobera y del señor Llinás. Los espectadores prodigaron muchos y repetidos aplausos a los actores que en el desempeño de dicho drama tuvieron intervención.

Luego y conforme estaba anunciado, se verificó el estreno, en este pueblo, del sainete lírico en un acto y cuatro cuadros denominado *El Bateo*. La representación fue premiada con muchas palmadas que no escatimó a los artistas el elemento joven, principalmente al principio y al final de la zarzuela. No obstante de ello hubo también *pateo* por parte de otros espectadores.

Al finalizar la función era ya bastante tarde.

El miércoles se anunció para el siguiente día, por medio de estensos prospectos, el estreno en este teatro del drama de Pérez Galdós que tanto entusiasmo causó entre los liberales de Madrid y otras capitales de España a principios del pasado año.

La concurrencia al teatro de la «Defensora Sollerenca» en la noche del jueves, resultó numerosa. Cerca las nueve eran ya cuando dió comienzo la representación de *Electra*. Los cinco actos de que se compone la obra, que dicho sea de paso adolece de ensayos, fueron escuchados con verdadera atención por el auditorio, quien aplaudía frenéticamente a los actores en todas aquellas escenas de más relieve. Supieron desempeñar perfectamente sus respectivos papeles de *Electra* y de *D. Salvador Pantoja* la señora Llobera y el Sr. Cortés.

Quando terminó la velada era aproximadamente la una de la madrugada.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 3 de Mayo 1902.

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron a ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores D. Ramón Casanovas, D. Juan Pizá, D. Juan Joy, D. Ramón Coll, D. Jaime

ros y de flores y por último el dormitorio.

Mi lecho era suntuoso y la cuna preparada para Maria era un modelo de buen gusto y de riqueza artística; una lámpara de alabastro, pendiente de cadenas de plata, serviría para alumbrar nuevamente aquella pieza en la que no se oía el rumor de los pasos, porque lo apagaba una blanda alfombra de Persia.

En todas las habitaciones había cuadros de gran mérito, pero ninguno religioso. Llegué al dormitorio creyendo encontrar un símbolo siquiera de la religión, porque allí nada había, porque ni Germán ni mi esposo eran creyentes y para nada se habían acordado de esto.

En medio de aquel lujo que me deslumbraba, sentí doble tristeza y lloré al recuerdo de mis sencillas y modestas habitaciones de la torre, llenas de belleza y poesía, pero donde no se hallaba un objeto que hubiese podido costar tanto dinero como cualesquiera de aquellos que me rodeaban.

Comprendí que mi fortuna desaparecería en breve, pero guardé silencio, porque Julio se hubiera figurado que le echaba en cara su pobreza al ocuparme de mis caudales.

Hice venir a una de las doncellas y le

J. Joy, D. Jaime Valls y D. Juan Morrell.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de la dimisión presentada por don Raimundo Ripoll Ripoll del cargo de fiel del fiato central para la recaudación del impuesto de consumos. Enterado el Ayuntamiento acordó por unanimidad admitirla, haciendo constar en acta que quedaba muy satisfecho de la lealtad y celo con que lo había desempeñado.

El señor Presidente dió cuenta de haber nombrado interinamente y sin perjuicio de lo que resolviera la Corporación, a D. Andrés Alcover Albertí para desempeñar el cargo que había dimitido el Sr. Ripoll. De lo que se dió por enterado el Ayuntamiento acordando continuara desempeñando interinamente dicho cargo.

Se dió cuenta de varios acuerdos tomados por la Junta local de Instrucción Pública en la sesión que celebró el día 21 de Abril último, que a la letra dicen así:

«En vista de lo incompleto y deficiente que es la enseñanza en este pueblo, en relación a la importancia que ha adquirido y lo beneficioso que resulta la difusión de la misma, para la cultura y prosperidad de los pueblos, la Junta haciendo uso de las facultades que le confiere el art.º 289 en relación con el 286 de la ley de Instrucción Pública vigente; acordó proponer al Ayuntamiento lo siguiente:

1.º Que para el desarrollo de la enseñanza y estímulo de los alumnos se destine una cantidad anual para la adquisición de diplomas y menciones honoríficas, que serán repartidas según el criterio de la Junta, a los alumnos que más aplicación demuestren y más se destingan en los exámenes de fin de curso.

2.º La creación de una escuela completa de párvulos para extender a los primeros años de la infancia los beneficios que reporta la instrucción, y sirva de preparación a su inteligencia para la enseñanza elemental y

3.º Procurar la ampliación de la primera enseñanza, con un cuadro de profesores suficiente a enseñar las diferentes asignaturas que comprende el grado de bachiller ó cuando menos sus tres primeros cursos; cuyo objeto se podría conseguir mediante una subvención por parte del municipio a condición de que enseñaran gratis cierto número de alumnos pobres.

Por último, teniendo en cuenta el delicado estado de salud del maestro de la segunda escuela de niños de esta localidad, el estímulo que tiene por la enseñanza y la deficiencia del local que tiene destinado para su habitación que a pesar de las obras, en el mismo practicadas, no reunirá durante el invierno las condiciones higiénicas necesarias para su habitación, a consecuencia de la humedad que subsistirá y perjudicaría notablemente la salud del profesor, acordó la Junta proponer al Ayuntamiento conceda a dicho maestro una subvención anual para alquiler de una casa.»

Enterada la Corporación de las trans-

dió orden para que arreglase mi equipaje, pidiéndole luego un traje para vestirme después del baño.

Pasé al tocador y me senté delante de un espejo, donde me despojé de mi vestido de viaje, luego me bañé y por fin entré otra vez en el tocador para que mis nuevas doncellas se ocuparan de mi atavío, encargándoles que fuese lo más sencillo posible.

—¡Jesús! exclamo una al ver desatada mi cabellera, que rodó por la espalda hasta llegar al suelo; esto es una bendición de Dios; ¡qué cabellos!... en mi vida he visto una cosa igual.

—Muy poco trabajo nos costará, añadió la otra, que la señora esté siempre hecha un modelo de elegancia. ¡Es tan bella y tiene un aire tan distinguido!...

—Señora, dijo la que había mostrado tanta admiración por la abundancia de mis cabellos, ¿quiere usted vestirse para estar en casa?

—Sin duda alguna; estoy cansada y necesito reposo, respondió algo fastiada de las adulaciones de mis servidoras. Esta tarde comeré sola y después leeré un rato hasta la hora de recogerme, tengo sueño y me hallo dispuesta a no ver ni hablar a nadie hasta mañana.

Las impertinentes doncellas me vestie-

ron un traje de seda verde, cerrado, con

lazos de terciopelo de un color más oscuro, y que por todo adorno, ostentaba un cuello y puños de encaje blanco.

Cuando concluí de vestirme, entró una doncella a decirme que una señora joven, acompañada de otra que parecía aun más niña, deseaba verme.

Dije que no quería recibir a nadie y estaba asombrada pensando en esa intempestiva visita, cuando volvió a entrar Faustina, la más joven de mis doncellas, con una bandeja de plata que sostenía dos tarjetas.

Sobre la blanca cartulina brillaban dos nombres impresos con letras de oro: era uno el de la marquesa de Riaseco, otro el de su hermana Eugenia.

—¡Dios mío! exclamé en voz baja; ¿pretenderán estas mujeres ser mis amigas íntimas? ¿No conocerían que llegando hoy de mi viaje, estoy cansada y necesito reposar en vez de recibirles?...

—¡Ah! no sé por qué, un presentimiento de dolor me dice que estas mujeres han de serme funestas.

No pudiendo excusarme, dije a mi doncella que las introdujera al gabinete de confianza y fui a esperarlas allí.

Pocos instantes después se hallaban en mi presencia.

critas proposiciones, después de estudiar detenidamente cada una de ellas y previo amplia y laboriosa discusión, resolvió lo siguiente.

Adquirir con cargo al capítulo de imprevistos del presupuesto del corriente ejercicio, los diplomas y menciones honoríficas que la Junta considere necesarios para el objeto propuesto.

Aplazar la resolución para otra sesión de la proposición segunda, referente a la creación de una escuela completa de párvulos, con objeto de adquirir ciertos antecedentes sobre su proposición que son necesarios conocer antes de acordar en definitiva su creación.

Haber visto con satisfacción la proposición tercera sobre la ampliación de la primera enseñanza, y a fin de resolver con mejor acierto se acordó suplicar a la Junta que estudie el asunto y haga las gestiones oportunas para recoger los datos y antecedentes suficientes a informar al Ayuntamiento, sobre la manera y forma de desarrollar y hacer factible la proposición.

Teniendo en cuenta lo sucedido entre el maestro de la segunda escuela de niños y el Ayuntamiento, los gastos que tuvieron que hacerse para habilitarle local para su habitación en el ex-Convento de Franciscanos, y considerando que dentro el presupuesto del corriente ejercicio no existe votado ningún crédito, con cargo al cual pueda satisfacerse el alquiler de una casa para su habitación, acordó el Ayuntamiento tomar en consideración la proposición para tenerla en cuenta en tiempo oportuno.

Se dió por enterada la Corporación de una R. O. del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, en la que se invita a los Ayuntamientos de todos aquellos pueblos que administran directamente el impuesto de consumos, ó en los cuales se hace su cobranza por medio de arriendo, para que propongan al Gobierno los medios de transformar el impuesto ó de sustituirlo por otros orígenes de renta que, afectando de modo menos directo al precio de las subsistencias, hagan menos difícil la vida de la clase menesterosa.

En cumplimiento de lo dispuesto en la vigente ley municipal se procedió a la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes.

Después se acordó verificar varios pagos y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Hoy, al anochecer, después de ser trasladada procesionalmente la imagen de la Virgen de la Victoria desde el oratorio del Hospital a la parroquial iglesia, se cantarán solemnes Completas, practicándose a continuación el ejercicio del mes de María.

Mañana domingo, día 11.—A las nueve y media, horas menores y la misa mayor, cantándose la partitura del célebre Perosi, Pbro. y ocupando el púlpito, don Mateo Alzamora, Cura-párroco de Alcudia. Por la tarde, después de los actos de coro, tendrá lugar el ejercicio mensual

de las madres Cristianas. A las seis, se celebrará la procesión de costumbre, practicándose después el ejercicio del mes de Mayo.

Lunes, día 12.—A las nueve, misa solemne, celebrándose la de campaña a las doce. Al anochecer, habrá procesión, con motivo del traslado de la efigie de Nuestra Señora de la Victoria; y después, se continuará la devoción del mes de María.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, día 11, a las cuatro y media de la tarde, tendrá lugar el piadoso ejercicio de la Buena Muerte.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 3.—Total 4

MATRIMONIOS

Día 8, Juan Font Fullana, soltero, con D.ª Catalina Bennasser Buenaventura, soltera.

DEFUNCIONES

Día 3, D.ª Isabel M.ª Oliver Enseñat, de 62 años, casada, calle de Isabel II.

Día 4, Antonia Coll Pascual, de 4 meses, calle del Mar.

Día 4, D.ª Catalina Calafell Camps, de 26 años, casada, calle de la Luna.

Día 6, D.ª Catalina Oliver Coll, de 78 años, viuda, M.ª 68.

Día 8, José Cifre Enseñat, de 22 meses, calle de la Luna.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 7, de Palma, en 2 días, laud Internacional, de 27 ton., pat. D. J. Fleixas, con 6 mar. y carbón.

Día 7, de Capilepera, en 2 días, laud Catalina, de 24 ton., pat. D. J. Vidal, con 5 mar. y madera.

Día 7.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., capitán D. G. Mora, con 18 mar. pas. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 7, para Andraitx, laud Internacional, de 27 ton., pat. D. J. Fleixas, con 5 mar. y madera.

Día 7, para Andraitx, laud Catalina, de 24 ton., pat. D. J. Vidal, con 6 marineros y madera.

GARROVÉS

Es temps de sembrarlos y a n'es carré de Sant Pere, núm. 19 n'hi ha de bons y barato.

VENTA

Lo está una porción de tierra denominada *Can Gari*, contigua a la fuente llamada de *S'hort d'os freres*. Es de un cuartón de extensión, poco mas ó menos, y está poblada de naranjos y otros árboles frutales.

En esta imprenta facilitarán más por menores al que los solicite.

La marquesa iba vestida con un riquísimo y severo traje de raso negro; ningún adorno la hermoseaba; ninguna joya servía de realce a sus gracias, y sin embargo, estas brillaban con todo su esplendor.

Eugenia llevaba un traje de seda oscuro adornado de volantes de encaje negro y lazos de terciopelo del mismo color, con hebillas de azabache.

Comprendí que vestían de luto, y no sabiendo por quién lo llevaban, un indefinible presentimiento oprimió mi corazón.

La belleza delicada de Eugenia aparecía doblemente seductora con aquel severo traje. Ambas hermanas estaban hechiceras y de su traje, de su tocado se exhalaba un delicioso perfume de violeta y de verbena, que me agradaba en extremo por su grata suavidad.

Después de abrazarme con un cariño fingido, que me hacía daño, Blanca se quedó mirándome con una de mis manos estrechada por las suyas.

—Te desagrada nuestra visita, Ariela? me preguntó con dulcísima voz.

—¡Todo lo contrario, Blanca!... respondí con viveza. ¡Ojalá que ella sirva para reanudar lazos rotos de amistad!... Feto como acabó de llegar y nadie sabía

FOLLETÍN

ARIELA

sedaria china, bordada con guirnaldas de rosas y de claveles; la sillería y las mesas eran doradas y dos pebeteros humeaban despidiendo un penetrante aroma.

Pasé a mi tocador y me detuve asombrada. Tapices de color de rosa, bordados de estrellas de plata; divanes del mismo color con grandes borlas, riquísimos cofres de sándalo, armarios del mismo primoroso trabajo, mesitas de pórfido cargadas de objetos delicadísimos; espejos de cuerpo entero, estuches de piel de Rusia, llenos de preciosidades, y mil cajitas doradas encerrando frascos de esencia, jabones, pastillas perfumadas y esas mil baratijas que forman el encanto de las damas del gran mundo, constituían un tesoro de riquezas, amontonadas en aquella pieza, que podía servir a una reina.

Luego vi el cuarto de baño; el salón, vestido de color de grana, con estatuas hermosísimas; el cuarto de estudio con una preciosa librería, el gabinete de labor, una salita de recreo, llena de pája-

RED METEOROLÓGICA DE CATALUÑA Y BALEARES

SERVICIO DE LA GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA.—1.ª quincena de Abril

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLAN Pbro.—CALLE DE SAN PEDRO.

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

DÍAS	BARÓMETRO				NUBES				VIENTO				Lluvia.	Evaporación.	TEMPERATURA				PSICRÓMETRO				Observaciones		
	Mañana		Tarde		Cantidad	Clasificación.	Dirección		Fuerza		Al sol.	A la sombra			Mañana		Tarde								
	Bar.	Ter.	Bar.	Ter.			Mna.	Tde.	Mna.	Tde.		Mna.			Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.		Tde.	
1	750	16	750	16	0	0	O.	O.	—	3	0	4.0	29	8	23	9	23.8	17.8	22.0	18.0					
2	750	16	754	16	0	0	O.	O.	—	0	0	3.8	28	8	25	10	23.0	16.0	23.0	16.0					
3	752	15	750	17	2	2	C.	C.	—	N.	0	1	3.0	29	10	25	11	22.0	16.0	21.0	18.0				
4	752	15	755	15	2	0	N.	O.	—	0	0	3.2	29	10	22	12	19.0	15.0	18.8	16.4					
5	753	15	752	16	4	0	C.	O.	—	0	0	2.8	29	10	23	11	17.0	14.0	18.6	15.0					
6	751	16	751	17	6	6	N.	N.	—	0	0	4.0	29	10	22	12	17.4	15.4	18.0	15.0					
7	752	16	754	17	8	2	N.	C.	S.	—	3	0	4.0	29	8	20	11	18.0	15.4	19.0	16.0				
8	754	17	749	17	0	4	O.	C.	—	0	0	3.0	33	10	21	13	18.0	15.4	18.8	15.0					
9	749	17	748	18	0	4	O.	O.	E.	2	4	3.0	31	13	25	15	22.0	16.0	22.0	15.4					
10	749	18	748	15	8	10	N.	N.	E.	2	2	6.0	1.0	30	8	22	12	18.0	15.0	18.0	10.0				
11	749	16	749	16	0	0	O.	O.	—	0	0	1.0	28	8	21	14	16.0	14.0	16.4	15.0					
12	749	16	750	16	8	2	N.	C.	S.	N.	2	2	2.2	1.0	28	8	21	16	13.0	18.0	14.8				
13	750	16	750	16	1	2	C.	C.	—	0	0	1.8	1.0	28	11	21	10	20.0	15.6	20.0	10.0				
14	750	16	749	16	4	2	C.	C.	S.	N.	2	2	3.0	28	11	21	10	20.0	16.0	21.0	16.6				
15	747	17	749	16	8	6	N.	N.	—	0	3	2.0	2.0	26	10	21	13	16.4	15.0	16.0	13.0				

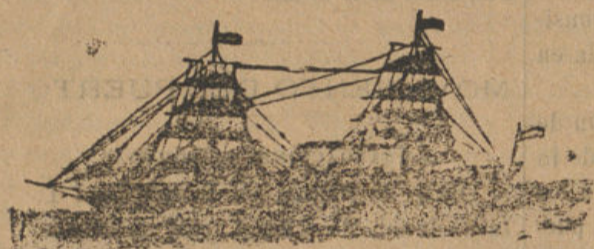
NOTA.—El barómetro se halla, en Sóller, a 52'53 metros, y en «La Punta Grossa», a 101'620 metros, sobre el nivel del mar. Las horas de observación, á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—En la casilla de la fuerza de los vientos, el 0 indica calma, las hojas están inmóviles; 1, débil, mueve ligeramente las hojas; 2, moderado, agita las hojas y pequeñas ramas; 3, bastante fuerte, agita las ramas gruesas de los árboles; 4, fuerte, dobla las ramas gruesas y los troncos de pequeño diámetro; 5, violento, sacude violentamente los árboles, rompe las pequeñas ramas; 6, huracán, derriba tejados y chimeneas, arranca los árboles.—La cantidad de las nubes se expresa en décimas de cielo cubierto, hasta 10 que significa cubierto. La clasificación por C que significa Cirros; K Cúmulos; S, Stratos; N Nimbos; CK, Cirrocúmulos.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres insertos a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento.

SERVICIO DECENAL



ENTRE
SOLLER, BARCELONA, CETTE

VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado o día anterior a uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, a la misma hora.

ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de Vives, n.º 5

¡¡CABELLO ABUNDANTE Y ONDULADO!!

PETRÓLEO SANSÓN

Hace crecer el cabello y evita su caída; le devuelve su color primitivo y natural. Quita la caspa y priva que se reproduzca. Mantiene la cabeza limpia de todo insecto y microbio, pues es antiséptico por excelencia. Cura toda enfermedad del cuero cabelludo y evita las que se adquieren por contagio, como tiña pelada, etc.

RESULTADOS MARAVILLOSOS. ✪ ÉXITO SEGURO É INMEDIATO.

DE VENTA: en perfumerías, droguerías y farmacias.

UNICOS DEPOSITARIOS: Cortés hermanos, Barcelona (España).

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

AGUA DESTILADA

DE

FLOR de NARANJO

Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens,—Sóller.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el ménstruo), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Piza.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

AVISO IMPORTANTE

D. Juan Estades de Sóller, negociante y propietario en Lézignan, (Aude), enviará gratis y franco de porte muestras de los vinos de su propia cosecha, garantidos como naturales, á aquellos de sus compatriotas residentes en Francia que se las pidan.

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

Obras de D. José Rullán Pbro.

Ptas. Cts.

- HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 20'00
 - INUNDACION DE SOLLER Y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 1'75
 - CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomo en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la FERIA-Concurso de Barcelona. 1'50
 - CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior.
 - GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas. 0'50
 - LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Gloses de n Pau Noguera y Ripoll (á Savol, Tom I); de N. Andreu Coll y Bernat, (á Tambó, Tom II); y de n Sebastiá Marqués y Ortegás, (de sa Portella) (Tom III). Es tres toms valen . . . 2'75
- Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona
San Bartolomé, -17,-SOLLER

SECCION PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas. libritos de fumar de infinita de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc., etc.

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad».